

BLAKE WASSELL

# John 18:28–19:22 and the Paradox of Judgement

*Wissenschaftliche Untersuchungen  
zum Neuen Testament 2. Reihe*  
543

---

**Mohr Siebeck**

Wissenschaftliche Untersuchungen  
zum Neuen Testament · 2. Reihe

Herausgeber / Editor

Jörg Frey (Zürich)

Mitherausgeber/Associate Editors

Markus Bockmuehl (Oxford) · James A. Kelhoffer (Uppsala)

Tobias Nicklas (Regensburg) · Janet Spittler (Charlottesville, VA)

J. Ross Wagner (Durham, NC)

543





Blake Wassell

John 18:28–19:22  
and the Paradox of Judgement

Mohr Siebeck

*Blake Wassell*, born 1991; 2019 PhD in Theology, University of Otago; currently sessional lecturer in the School of Theology, Australian Catholic University.  
orcid.org/0000-0002-8193-5304

ISBN 978-3-16-159928-6/eISBN 978-3-16-159929-3

DOI 10.1628/978-3-16-159929-3

ISSN 0340-9570/eISSN 2568-7484

(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament, 2. Reihe)

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie; detailed bibliographic data are available at <http://dnb.dnb.de>.

© 2021 Mohr Siebeck Tübingen, Germany. [www.mohrsiebeck.com](http://www.mohrsiebeck.com)

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations and storage and processing in electronic systems.

The book was printed on non-aging paper by Laupp & Göbel in Gomaringen, and bound by Buchbinderei Nädele in Nehren.

Printed in Germany.

## Preface

This monograph revises the doctoral thesis I submitted to the University of Otago in 2019. Paul Trebilco was a tireless primary supervisor who guided and trained me at every turn. James Harding was the secondary supervisor who exposed problems and possibilities in my writing when I could not see them. Stephen Llewelyn was my advisor who shared everything from consoling conversations to cuttings of his plants. Francis Moloney, John Painter, and Derek Tovey engaged with the examination process in the most thorough and generous ways. Michael Tilly welcomed me to try out some of the research at his Universität Tübingen colloquium, as did Emmanuel Nathan at the joint Australian Catholic University and Katholieke Universiteit Leuven seminar. Catrin Williams and an anonymous *Journal for the Study of the New Testament* reader sharpened some of the research. And I am grateful to Jörg Frey for accepting my study into this series, and to the editorial staff at Mohr Siebeck for finalising the manuscript with me. I benefitted from various funding awarded by the University of Otago. The library services there and at the Australian Catholic University never failed. Dermot Nestor offered me my own desk in Strathfield. Gareth Wearne is the reason I had an opportunity to teach university students in the first place. Cathy Kleemann likewise invited me into the Sydney College of Divinity network. Bruce Albiston always reminded me that biblical studies is indispensable, and with Alison enriched New Zealand visits. Alyson and Andrew Tong supplemented my income when I was looking after Isaac and Ellie. Andrew Wassell, as well as Joan and David Tong, helped me pay for an initial year in Dunedin. Timothy Engelbrecht opened his office to me countless times. Gai and Kevin McCaffrey opened their home – and family – to me. Tayla, Jenna, Michelle, and Ken Wassell humoured me in every rant, and encouraged me in every milestone. And Jay met, married, and lived with me during the writing of this book. Her contribution to what follows is in innumerable, untraceable ways entangled with mine.

Sydney, October 2020

Blake Wassell



## Table of Contents

Preface .....	V
List of Abbreviations .....	XII
Introduction .....	1
1. <i>Johannine ambiguity and judgement</i> .....	3
2. <i>Delimiting John 18:28–19:22</i> .....	10
3. <i>The problem and the paradox</i> .....	13
4. <i>Approach</i> .....	17

### Part I

Chapter 1: Diminishing Caesar's superiority, false accusation, and misrule .....	21
1. <i>Introducing three crimes</i> .....	22
2. <i>Only Caesar makes kings</i> .....	24
3. <i>Acts 17:7</i> .....	26
4. <i>Literature review and orientation</i> .....	28
5. <i>From the republic to the empire</i> .....	34
6. <i>Suetonius</i> .....	39
7. <i>Dio</i> .....	44



8. <i>Misrule</i> .....	51
9. <i>Summary</i> .....	60
<b>Chapter 2: Messiahs, kings, and prophets</b> .....	61
1. <i>Introducing three prophetic features of John</i> .....	62
2. <i>The transition from John 6:14 to 15</i> .....	65
3. <i>John 7:40–52 through a Davidic lens</i> .....	71
4. <i>Cyrus the Persian and Yahweh</i> .....	74
5. <i>Roman rulers and Sophia</i> .....	79
6. <i>Summary</i> .....	87

## Part II

<b>Chapter 3: Epilogue, John 19:16b–22</b> .....	88
1. <i>Destroying and restoring the temple</i> .....	89
2. <i>The titulus</i> .....	95
3. <i>The trilingual tradition</i> .....	101
4. <i>Writing in the Hebrew prophets: destruction and restoration</i> .....	106
5. <i>Summary</i> .....	111
<b>Chapter 4: Prologue, John 18:28</b> .....	113
1. <i>The Passover and the praetorium</i> .....	114
2. <i>What <i>μαίνω</i> means</i> .....	117

3. <i>Gentiles and their dwellings as (not) ritually defiling</i> .....	121
4. <i>Τουδαῖοι who defile themselves</i> .....	127
5. <i>Summary</i> .....	131

### Part III

Chapter 5: Scene 1, John 18:29–32 .....	132
1. <i>Pilate</i> .....	133
2. <i>The accusation that Jesus had done evil to Caesar</i> .....	139
3. <i>The accusation that Jesus had misled the nation as false prophet</i> .....	144
4. <i>Summary</i> .....	149
Chapter 6: Scene 2, John 18:33–38a .....	151
1. <i>The ἀφ' ἑαυτοῦ formula and whose glory Pilate seeks</i> .....	152
2. <i>ἔθνος connotations, Israelite δόλος, the fig tree, and συκοφαντία</i> .....	155
3. <i>ἀγωνίζομαι in its judicial setting</i> .....	162
4. <i>Pilate and the truth</i> .....	165
5. <i>Summary</i> .....	167
Chapter 7: Scene 3, John 18:38b–40 .....	168
1. <i>Barabbas, the atoning dyad, and receptions</i> .....	169
2. <i>Johannine atonement</i> .....	175
3. <i>The ληστής</i> .....	178

4. Summary .....	186
<b>Chapter 8: Scene 4, John 19:1–3 .....</b>	<b>188</b>
1. How John suppresses torture and redirects mockery .....	189
2. Triumphs and the Flavians .....	194
3. Summary .....	207
<b>Chapter 9: Scene 5, John 19:4–8 .....</b>	<b>209</b>
1. ἴδε, the accusation, and Jesus' innocence .....	210
2. ecce homo in reverse .....	212
3. Son of God, Wis 1:16–2:24, and Pilate's fear .....	217
4. Summary .....	226
<b>Chapter 10: Scene 6, John 19:9–12 .....</b>	<b>228</b>
1. The ἐξουσία Jesus and Pilate display in the cross .....	229
2. The sin of misrule, and the greater sin of false accusation .....	232
3. Vertical friendship between rulers .....	237
4. Summary .....	243
<b>Chapter 11: Scene 7, John 19:13–16a .....</b>	<b>245</b>
1. καθίζω and transitivity: when Pilate and Jesus both sit in judgement ...	246
2. Why John switches code with Ἑβραῖοι .....	253
3. Expropriating the Passover from Johannine unbelievers .....	262

<i>4. Summary</i> .....	266
Conclusion .....	267
Bibliography .....	271
Index of References .....	299
Index of Subjects and Names .....	324

## List of Abbreviations

AB	Anchor Bible
<i>ABR</i>	<i>Australian Biblical Review</i>
ABRL	Anchor Bible Reference Library
ABS	Approaches to Biblical Studies
<i>AC</i>	<i>L'Antiquité Classique</i>
ACS	American Classical Studies
<i>Acta Ant. Hung.</i>	<i>Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae</i>
<i>AE</i>	<i>L'Année Épigraphique</i>
AGJU	Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums
AIIIL	Ancient Israel and Its Literature
AJEC	Ancient Judaism and Early Christianity
<i>AJP</i>	<i>American Journal of Philology</i>
<i>AJS Review</i>	<i>Association for Jewish Studies Review</i>
ANEM	Ancient Near East Monographs
<i>Arion</i>	<i>Arion: A Journal of Humanities and the Classics</i>
ASP	American Studies in Papyrology
AYBRL	Anchor Yale Bible Reference Library
BBC	Blackwell Bible Commentaries
BCAW	Blackwell Companions to the Ancient World
BDAG	<i>A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature</i> . 3 <sup>rd</sup> ed.
BETL	Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium
BHL	Brill's Handbooks in Linguistics
BHR	Bibliotheca Helvetica Romana
<i>Bib</i>	<i>Biblica</i>
<i>BibInt</i>	<i>Biblical Interpretation</i>
<i>Bijdr</i>	<i>Bijdragen, tijdschrift voor filosofie en theologie</i>
BIS	Biblical Interpretation Series
BJS	Brown Judaic Studies
<i>BN</i>	<i>Biblische Notizen</i>
BNTC	Black's New Testament Commentary
BP	The Bible and Postcolonialism
BRLJ	Brill Reference Library of Judaism
BRS	The Biblical Resource Series
<i>BTB</i>	<i>Biblical Theology Bulletin</i>
BTS	Biblical Tools and Studies
<i>BZ</i>	<i>Biblische Zeitschrift</i>
BZAW	Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
BZNW	Beihefte zur Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft

CAHS	Clarendon Ancient History Series
CBET	Contributions to Biblical Exegesis and Theology
<i>CBQ</i>	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
<i>CBR</i>	<i>Currents in Biblical Research</i>
CCS	California Classical Studies
CCT	Classics and Contemporary Thought
CGLC	Cambridge Greek and Latin Classics
<i>CH</i>	<i>Church History</i>
<i>CIL</i>	<i>Corpus Inscriptionum Latinarum</i>
<i>CJ</i>	<i>The Classical Journal</i>
<i>CQ</i>	<i>The Classical Quarterly</i>
CQS	Companion to the Qumran Scrolls
CRINT	Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum
DCLS	Deuterocanonical and Cognate Literature Studies
<i>DSD</i>	<i>Dead Sea Discoveries</i>
ECIL	Early Christianity and Its Literature
EJIL	Early Judaism and Its Literature
EKS	Essential Knowledge Series
EBib	Études Bibliques
<i>ExpT</i>	<i>The Expository Times</i>
FAS	Forschungen zur antiken Sklaverei
FAT	Forschungen zum Alten Testament
GRTC	Greece and Rome: Texts and Contexts
<i>HBT</i>	<i>Horizons in Biblical Theology</i>
<i>Historia</i>	<i>Historia: Zeitschrift für Alte Geschichte</i>
HONME	Handbuch der Orientalistik: The Near and Middle East
HSM	Harvard Semitic Monographs
HTCNT	Herder's Theological Commentary on the New Testament
<i>HTR</i>	<i>Harvard Theological Review</i>
HUT	Hermeneutische Untersuchungen zur Theologie
<i>I. Knidos</i>	<i>Die Inschriften von Knidos</i> , ed. W. Blümel.
ICC	International Critical Commentary
<i>IEJ</i>	<i>Israel Exploration Journal</i>
<i>INR</i>	<i>Israel Numismatic Research</i>
<i>Int</i>	<i>Interpretation</i>
ISACR	Interdisciplinary Studies in Ancient Culture and Religion
<i>JBibleRecept</i>	<i>Journal of the Bible and its Reception</i>
<i>JBL</i>	<i>Journal of Biblical Literature</i>
JCP	Jewish and Christian Perspectives
JCTS	Jewish and Christian Texts Series
<i>JGRChJ</i>	<i>Journal of Greco-Roman Judaism and Christianity</i>
<i>JJMJS</i>	<i>Journal of the Jesus Movement in its Jewish Setting</i>
<i>JRS</i>	<i>Journal of Roman Studies</i>
<i>JSJ</i>	<i>Journal for the Study of Judaism</i>
JSJSup	Journal for the Study of Judaism Supplements
<i>JSNT</i>	<i>Journal for the Study of the New Testament</i>
JSNTSS	Journal for the Study of the New Testament Supplement Series
<i>JSOT</i>	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>
<i>JSP</i>	<i>Journal for the Study of the Pseudepigrapha</i>

<i>JTS</i>	<i>Journal of Theological Studies</i>
KKNT	Kritisch-exegetischer Kommentar über das Neue Testament
KTAH	Key Themes in Ancient History
KWJS	Key Words in Jewish Studies
LBS	Linguistic Biblical Studies
LCL	Loeb Classical Library
LHB/OTS	Library of Hebrew Bible / Old Testament Studies
LNTS	Library of New Testament Studies
LSJ	<i>A Greek-English Lexicon</i> , ed. H. G. Liddell, R. Scott, and H. S. Jones. 9 <sup>th</sup> ed.
LXX	Septuagint
MBPR	Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und antiken Rechtsgeschichte
MM	<i>The Vocabulary of the Greek Testament: Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources</i> , ed. J. H. Moulton and G. Milligan.
MT	Masoretic Text
NA <sup>28</sup>	<i>Nestle-Aland: Novum Testamentum Graece</i> , ed. B. Aland, K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, and B. M. Metzger. 28 <sup>th</sup> rev. ed.
NC	<i>The Numismatic Chronicle</i>
NCB	New Century Bible Commentary
NEA	<i>Near Eastern Archaeology</i>
<i>Neot</i>	<i>Neotestamentica</i>
NETS	<i>A New English Translation of the Septuagint and the Other Greek Translations Traditionally Included under That Title.</i>
NICNT	New International Commentary on the New Testament
NICOT	New International Commentary on the Old Testament
<i>NovT</i>	<i>Novum Testamentum</i>
NovTSup	Novum Testamentum Supplements
NRSV	New Revised Standard Version
NTA	Neutestamentliche Abhandlungen
NTL	New Testament Library
NTM	New Testament Monographs
<i>NTS</i>	<i>New Testament Studies</i>
NTT	New Testament Theology
OCG	Oratory of Classical Greece
OCM	Oxford Classical Monographs
OECT	Oxford Early Christian Texts
<i>OGIS</i>	<i>Orientis Graeci Inscriptiones Selectae</i> , ed. W. Dittenberger.
ORCS	Oxford Readings in Classical Studies
OSACR	Oxford Studies in Ancient Culture & Representation
OSLA	Oxford Studies in Late Antiquity
OTL	Old Testament Library
OTT	Old Testament Theology
OWC	Oxford World's Classics
PACS	Philo of Alexandria Commentary Series
<i>PBA</i>	<i>Proceedings of the British Academy</i>
PBNS	Pragmatics & Beyond New Series
PCNT	Paideia Commentary of the New Testament
PRR	Princeton Readings in Religion
PSup	Phoenix Supplementary Volume

<i>RB</i>	<i>Revue Biblique</i>
RBS	Resources for Biblical Study
<i>RDGE</i>	<i>Roman Documents of the Greek East. Senatus Consulta and Epistulae to the Age of Augustus</i> , ed. R. K. Sherck.
<i>RevExp</i>	<i>Review &amp; Expositor</i>
RFCC	Religion in the First Christian Centuries
<i>RGDA</i>	<i>Res Gestae Divi Augusti</i>
RIC	<i>The Roman Imperial Coinage</i> , ed. H. Mattingly, E. A. Sydenham, et al.
<i>RIDA</i>	<i>Revue Internationale des droits de l'Antiquité</i>
<i>RPC</i>	<i>Roman Provincial Coinage</i> , ed. A. Burnett, M. Amandry, and P. P. Ripollès.
<i>RTR</i>	<i>Reformed Theological Review</i>
<i>SB</i>	<i>Sammelbuch griechischer Urkunden aus Ägypten</i>
SBL	Society of Biblical Literature
SBLSCS	Society of Biblical Literature Septuagint and Cognate Studies
SBLSS	Society of Biblical Literature Symposium Series
<i>Scr</i>	<i>Scripture: The Quarterly of the Catholic Biblical Association</i>
SHJ	Studying the Historical Jesus
SJS	Studia Judaeoslavica
SNTSMS	Society for New Testament Studies Monograph Series
<i>SNTU</i>	<i>Studien zum Neuen Testament und seiner Umwelt</i>
SP	Sacra Pagina
SPNT	Studies on Personalities of the New Testament
<i>SR</i>	<i>Studies in Religion / Sciences Religieuses</i>
STAC	Studien und Texte zu Antike und Christentum
STDJ	Studies on the Texts of the Desert of Judah
<i>TAPA</i>	<i>Transactions of the American Philological Association</i>
TBN	Themes in Biblical Narrative
TENTS	Texts and Editions for New Testament Study
<i>ThLZ</i>	<i>Theologische Literaturzeitung</i>
TKNT	Theologischer Kommentar zum Neuen Testament
VCSup	Vigiliae Christianae Supplements
<i>VetT</i>	<i>Vetus Testamentum</i>
VetTSup	Vetus Testamentum Supplements
WGRW	Writings from the Greco-Roman World
WLAW	Wisdom Literature from the Ancient World
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament
<i>ZAW</i>	<i>Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft</i>
<i>ZNW</i>	<i>Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft</i>
<i>ZPE</i>	<i>Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik</i>
<i>Zutot</i>	<i>Zutot: Perspectives on Jewish Culture</i>





## Introduction

To those critics who questioned the understanding of ambiguity in the first edition of his work on the topic, William Empson wrote the following response:

We call it ambiguous, I think, when we recognise that there could be a puzzle as to what the author meant, in that alternative views might be taken without sheer misreading. If a pun is quite obvious it would not ordinarily be called ambiguous, because there is no room for puzzling... Thus the criterion for the ordinary use of the word is that somebody might be puzzled, even if not yourself.<sup>1</sup>

Empson uses the idea of ambiguity to describe something that puzzles someone. By itself, a pun, for instance, which can be obvious, would not do. However, an obscure pun might. Michael Wood concedes “one consistent, fairly precise meaning of ambiguity in Empson’s work: it marks the presence of a puzzle or a difficulty, an uncertainty on a reader’s or a listener’s part.”<sup>2</sup> So Empsonian ambiguities are puzzles, difficulties, and uncertainties. These ambiguities may occur to the reader, or they may not. And if they do, they may or may not be one type of ambiguity. The “comedy,” as Wood calls it, is that the seven types of ambiguity Empson delineated bleed into each other. The types are themselves ambiguous. By delineating them in such a way, Empson demonstrated that ambiguity itself is ambiguous.

In his “Seventeen Types of Ambiguity in Euripides’ *Helen*” Matthew Wright attempts an “Empsonian reading” of his own.<sup>3</sup> *Helen* “constitutes an alternative to the version of ‘truth’ represented by Homeric epic, as well as a provocative response to the mythical tradition more generally.”<sup>4</sup> The tragedy is thus ambiguous. Because he considers the seven types of ambiguity to be “oddly constructed,” Wright takes Empson as “a suggestive starting-point

---

<sup>1</sup> William Empson, *Seven Types of Ambiguity* (2<sup>nd</sup> ed.; repr.; London: Chatto and Windus, 1949), x.

<sup>2</sup> Michael Wood, *On Empson* (Princeton: Princeton University Press, 2017), 32.

<sup>3</sup> Matthew Wright, “Seventeen Types of Ambiguity in Euripides’ *Helen*,” in *Truth and History in the Ancient World: Pluralising the Past*, ed. Lisa Hau and Ian Ruffell (London: Routledge, 2017), 55–80.

<sup>4</sup> Wright, “Ambiguity,” 55.

rather than a model to be imitated in so many words.”<sup>5</sup> He amasses seventeen types of ambiguity, among which are repeated words and *Leitwörter*, paradox, euphemism, and plurality and openness.<sup>6</sup> Wright defines these ambiguities in the following ways. *Leitwörter* can take on different senses throughout a work, adding nuance and complexity. Paradoxes treat distinct or opposite meanings as synonymous, combining them together and enabling them to coexist. Euphemisms are straightforward expressions that can imply something coarse or unpleasant. Openness makes different meanings appear to be equally true and therefore challenges the reader to reconsider what makes something real.

Because it is crucial to the reading of John I will propose, and because it is itself ambiguous, the notion of paradox needs to be discussed here.<sup>7</sup> A paradox, though it seems true, goes against intuition, in “anything from a tough problem or a counterintuitive opinion or conclusion to a visual sleight of hand.”<sup>8</sup> According to Margaret Cuonzo, “paradoxes involve some type of contradiction among claims that, at least on the surface, have nothing wrong with them... An inconsistency among seemingly innocuous elements is thus central to the idea of paradox.”<sup>9</sup> Paradoxes start with contradiction and inconsistency, and they are moreover everyday phenomena:

One common misconception that I hope will be shown to be mistaken is that paradoxes are puzzles that – although they are interesting – remain removed from everyday life. Nothing could be further from the truth. Paradoxes emerge in everyday sources, in the newspapers, in religious texts, in conversations, and in practical dilemmas that must be faced in one’s life.<sup>10</sup>

Paradoxes are puzzles – or, ambiguities – that emerge and take on significance in everyday life, as texts do in religious traditions and communities. Furthermore, paradoxes reorientate reality, in the sense that they problematise everyday intuition and common sense.

Paradoxes force us to rethink the way things seem to us, because they expose two or more common-sense beliefs that contradict each other and suggest that seemingly perfectly good reasoning can lead us to contradiction or obvious falsity. In other words, paradoxes force us to question whether our intuitive understanding of the world is really accurate... Our intuitions about the world, then, are central to what it means to be a paradox.<sup>11</sup>

---

<sup>5</sup> Wright, “Ambiguity,” 56.

<sup>6</sup> Wright, “Ambiguity,” 59–61 (no. 2), 61–63 (no. 3), 65–66 (no. 6), 74–75 (no. 17).

<sup>7</sup> I will use “John” for the gospel, not the author.

<sup>8</sup> Margaret Cuonzo, *Paradox* (EKS; Cambridge: MIT Press, 2014), 2.

<sup>9</sup> Cuonzo, *Paradox*, 6.

<sup>10</sup> Cuonzo, *Paradox*, 12.

<sup>11</sup> Cuonzo, *Paradox*, 17–18.

Just as paradoxes are contingent on the way we tend to see the world, they also mean to transform it. A paradox may problematise judgement according to our senses.<sup>12</sup> A paradox may juxtapose superficial judgement with right judgement.<sup>13</sup> A paradox may lead to questions such as, “What is truth?”<sup>14</sup>

## 1. Johannine ambiguity and judgement

Johannine ambiguity crystallises in the verb ὑψόω (“exalt”).<sup>15</sup> The euphemism for crucifixion, John repeats it in three contexts: when Jesus is exalted (ὑψόω), he will function as the serpent sign did in the wilderness (John 3:14), reveal to the Ἰουδαῖοι his divinity (8:28), and draw everyone to himself (12:32).<sup>16</sup> The first instance of ὑψόω recalls the wilderness tradition. Because the people complain (Num 21:5), Yahweh sends serpents to bite them (v. 6).<sup>17</sup> The people confess their sin (v. 7), and Yahweh tells Moses how to respond (v. 8). Moses makes a serpent and displays it on a pole (or “sign,” LXX σημεῖον), so that those who were bitten may look at it and live (v. 9). The serpent is judgement, and the image of it is salvation. By the serpent, Yahweh brings both death and life. And by this paradox, John foreshadows the death of Jesus: “just as Moses exalted (ὑψώσεν) the serpent in the wilderness, so the Son of Man must be exalted (ὑψωθῆναι)” (John 3:14). Second, Jesus tells the Ἰουδαῖοι, “you will exalt (ὑψώσητε) the Son of Man” (8:28). E. Richard recognises that the ambiguity of ὑψόω is amplified there.<sup>18</sup> The use of the verb assigns the Johannine Ἰουδαῖοι agency in the

---

<sup>12</sup> John 7:24.

<sup>13</sup> John 8:15.

<sup>14</sup> John 18:38a.

<sup>15</sup> The verb ὑψόω has royal connotations. Whereas the law of kingship commands that the king does not exalt himself above others in Israel (LXX Deut 17:20), the Lord exalts Joshua before Israel to establish him as the successor of Moses (LXX Josh 3:7). David exalts God (LXX 2 Sam 22:47), and God exalts David (v. 49). Much later, the Romans, so Judas Maccabaeus learns, are exalted (1 Macc 8:13).

<sup>16</sup> I will not translate Ἰουδαῖοι. In a similar way, Robert L. Brawley, “The Ἰουδαῖοι in the Gospel of John,” in *Bridging between Sister Religions: Studies of Jewish and Christian Scriptures Offered in Honor of Prof. John T. Townsend*, ed. Isaac Kalimi (BRLJ 51; Leiden: Brill, 2016), 105–27 (105–06) uses Ἰουδαῖοι to sidestep the debate about translation (to “Jews” or “Judeans”), as well as to avoid the hasty identification of Jews from other eras with the Johannine Ἰουδαῖοι. For my explanation, see further below.

<sup>17</sup> Wright, “Ambiguity,” 73 includes intertextual echoes among his types of ambiguity: “in effect, one is reading two separate works, the old and the new, simultaneously, and a certain sense of dissonance or doubleness results.”

<sup>18</sup> E. Richard, “Expressions of Double Meaning and their Function in the Gospel of John,” *NTS* 31 (1985): 96–112 (102).

earthly crucifixion and the heavenly exaltation of Jesus. The third use of ὑψώω (12:32) locates the hope of humanity in the cross. Yet the preceding v. 31 highlights judgement: “now is the judgement of the world.” Thus ὑψώω integrates destruction and restoration in the one event. Then, finally, the crowd asks in v. 34, “How can you say that the Son of Man must be exalted (ὑψωθῆναι)? Who is this Son of Man?” The Johannine characters themselves struggle with the ambiguity of ὑψώω. Taken together, the Johannine uses of ὑψώω merge two poles: judgement and hope, destruction and restoration, death and life. “Each occurrence is enhanced with a double meaning... the paradoxical union of these two events.”<sup>19</sup> John concludes the ὑψώω thread by conveying that the solution to the paradox resists unbelievers: according to v. 37, the crowd speaking in v. 34 did not believe Jesus.

The paradox of ὑψώω bears on the role Rome has in John. The third (John 12:32) and fourth (v. 34) occurrences of ὑψώω surround an aside: “now he said this to signal which kind of death he was about to die” (v. 33). When the setting has changed to the praetorium of Pilate, John 18:32 repeats the note, “to signal which kind of death he was about to die.” Of course, “the kind of death he was about to die” refers both times to the crucifixion of Jesus. Because 12:33 anticipates 18:32, the Johannine ὑψώω thread enters the episode featuring the Roman prefect.<sup>20</sup> Is this episode when Jesus is crucified-exalted for death and life (3:14)? Is this when the Ἰουδαῖοι crucify-exalt the Son of Man (8:28)? Is this when the world’s judgement and hope coincide (12:32)? When Pilate delivers Jesus to them, and when they take Jesus, 19:16 presupposes those interacting with Pilate in v. 15, the chief priests of the Ἰουδαῖοι. So v. 16, where the chief priests crucify Jesus, agrees with 8:28, where the Ἰουδαῖοι exalt the Son of Man. John assigns agency to the Ἰουδαῖοι and the chief priests in the death of Jesus, the Son of Man. And yet, according to 19:23, the soldiers crucified Jesus.<sup>21</sup> The openness of v. 16 is thus problematic. It leads the reader into paradox.

Nearby ambiguities suggest that this manner of openness in John 19:16 is neither odd nor isolated, but part of an intricate pattern.<sup>22</sup> Two other instances

---

<sup>19</sup> H. Hollis, “The Root of the Johannine Pun – ὙΨΩΘΗΝΑΙ,” *NTS* 35 (1989): 475–78 (475).

<sup>20</sup> For delimitation, see below.

<sup>21</sup> Before John 19:23, the soldiers appeared in vv. 2–3. And before that, 18:36 anticipated the possibility that Jesus may be “delivered to the Ἰουδαῖοι.” See later Chapter 3.

<sup>22</sup> Richard, “Expressions of Double Meaning,” 102 suggests that John uses some words to “insist upon both meanings rather than choose one over the other.” John neither selects nor removes one of the two meanings, therefore making it “possible to conclude that John intended both” (p. 103). Robert G. Hall, “The Reader as Apocalypticist,” in *John’s Gospel and Intimations of Apocalyptic*, ed. Catrin H. Williams and Christopher Rowland (London: Bloomsbury T&T Clark, 2013), 254–73 (267) exploits the ambiguity of what Jesus says to

occur in the same episode of the narrative. A well-known case is the form ἐκάθισεν (“sit”) in v. 13, which may function intransitively or transitively, so that Pilate either sits on a judgement bench or seats Jesus on it.<sup>23</sup> A more esoteric instance is the unspecified subject of λέγει in v. 5, which allows the reader to imagine either Pilate or Jesus as the one saying “behold the human.”<sup>24</sup> The reader is also responsible for specifying who, according to v. 16, crucifies Jesus. John offers two options, with no clear criteria by which to choose between the Ἰουδαῖοι and the soldiers.<sup>25</sup> But although the gospel is incomplete, John does not abandon readers to complete it in any way imaginable. The gospel rather seems to challenge its reader to solve how two strangely inconsistent possibilities may be able to work together.<sup>26</sup>

But John’s reader is unsurprised, having been primed to deal with such puzzles from the very beginning. John 1:14 says that the λόγος became human flesh and therefore revealed divine glory.<sup>27</sup> According to the paradox,

---

Nicodemus, in particular the words ἄνωθεν (John 3:3) and πνεῦμα (v. 5): “Understanding ἄνωθεν as ‘from the beginning’ and πνεῦμα as ‘wind’, yields an image of re-creation: ‘unless one is born from the beginning, born from water and wind [think Gen 1.2], one cannot enter the Kingdom of God’. Understanding ἄνωθεν as ‘from above’ and πνεῦμα as ‘spirit’ yields an image of new life in the Spirit: ‘unless one is born from above, born from water [water of life flowing from Jesus who comes from above, John 4.10–15] and Spirit [water from Jesus is the Spirit, John 7.38–39], one cannot enter the Kingdom of God’. ‘Water’ as death (Lam 3.53; Ps 69.14–15), ἄνωθεν as ‘again’ and πνεῦμα as ‘breath’ would yield an image of resurrection: ‘unless one is born again, born from water [death] and breath [Ezek 37.9] one cannot enter the kingdom of God’.”

<sup>23</sup> See later Chapter 11. In his comments on John 19:13 Andrew T. Lincoln, *The Gospel according to Saint John* (BNTC; London: Continuum, 2005), 469 notes, “although the narrative is characterized by various double meanings, nowhere else do these depend on a grammatical ambiguity.” However, I will take another position.

<sup>24</sup> See later Chapter 9.

<sup>25</sup> See later Chapter 3.

<sup>26</sup> On this type of literary openness, see, for instance, Umberto Eco, *The Open Work* (trans. Anna Cancogni; Cambridge: Harvard University Press, 1989), 4; originally *Opera aperta* (Milan: Bompiani, 1962). Eco (p. 9) sees in modernist literature the current that recognises “symbol as a communicative channel for the indefinite, open to constantly shifting responses and interpretative stances.” The example of *Finnegans Wake*, by James Joyce, is both finite and unlimited (p. 10). Yet its openness leads less to “indefinite suggestion” than to “solution,” which “is seen as desirable and is actually anticipated” (p. 11).

<sup>27</sup> C. K. Barrett, “The Dialectical Theology of St John,” in *New Testament Essays* (London: SPCK, 1972), 49–69 (65) describes the incarnation as the basis of dialectical theology in John. Ambiguity is one important literary strategy that enables dialectical theology. Gail R. O’Day, *Revelation in the Fourth Gospel: Narrative Mode and Theological Claim* (Philadelphia: Fortress, 1986), 8 sees Johannine irony in a similar way. She emphasises that dualities interact in the gospel. In this, she goes beyond Paul Duke, *Irony in the Fourth Gospel* (Atlanta: John Knox, 1985), 146–47 and R. Alan Culpepper, *Anatomy of the Fourth*

the revelation of glory appears nowhere apart from the flesh, and the flesh reveals nothing apart from the glory. As C. K. Barrett explains, Johannine dualism is dynamic, not static, which means that it creates paradox, not contradiction.<sup>28</sup> Rudolf Bultmann famously described the incarnation as paradox:

But this is the paradox which runs through the whole gospel: the δόξα is not to be seen *alongside* the σάρξ, nor *through* the σάρξ as through a window; it is to be seen in the σάρξ and nowhere else... The revelation is present in a peculiar *hiddenness*.<sup>29</sup>

Elsewhere in his commentary, Bultmann recognises not only that the incarnation determines the cross, but also that the cross displays the incarnation.<sup>30</sup> So in this way, the incarnation is, in Hans-Ulrich Weidemann's

---

*Gospel: A Study in Literary Design* (Philadelphia: Fortress, 1983), 167, who do not allow Johannine dualities to interact. Jan van der Watt, *An Introduction to the Johannine Gospel and Letters* (ABS; London: T&T Clark, 2007), 108–09 overviews Johannine irony and paradox together: "There is constantly a story behind the story, a playfulness with irony and paradox, imageries and metaphors opening the transcendent world in a simple, but nevertheless complex way, enticing the reader with wordplay to intellectually partake in the narrative, correcting misunderstandings, recognizing *double entendre*, or the different meanings of the same word." The paradigm in John is not dualism but paradox, according to Douglas Estes, "Dualism or Paradox? Rethinking the Worldview of John's Gospel in 'Light' of a Rhetorical Approach" (paper presented in the *Johannine Literature* group at the annual meeting of the SBL, Boston, November 20, 2017).

<sup>28</sup> C. K. Barrett, "Paradox and Dualism," in *Essays on John* (London: SPCK, 1982), 98–115 (106–07).

<sup>29</sup> Rudolf Bultmann, *The Gospel of John: A Commentary* (trans. G. R. Beasley-Murray; Philadelphia: Westminster Press, 1971), 63, italics original. C. K. Barrett, *The Gospel according to St. John: An Introduction with Commentary and Notes on the Greek Text* (2<sup>nd</sup> ed.; Philadelphia: Westminster, 1978), 165 endorses Bultmann: "The whole of Bultmann's profound exposition should be read." D. Moody Smith, "Theology and Ministry in John," in *Johannine Christianity: Essays on its Setting, Sources, and Theology* (London: T&T Clark, 1987), 190–222 (211) remarks that "Bultmann comprehends and expresses the nature of this paradox perhaps better than John does. But it is not a sheer imposition on the text. The same Jesus who tells the Samaritan woman all she has done also grew weary from a journey and sat down at the well to rest." In his discussion of Bultmann on the incarnation, Tim Labron, *Bultmann Unlocked* (Theology; London: T&T Clark, 2011), 13 writes, "the paradox is muted and the offensive nature of 1:14a is dulled if the glory (incarnation) is denied or if the flesh is denied."

<sup>30</sup> Bultmann, *John*, 468, 631, 632. In the same vein, C. H. Dodd, *The Interpretation of the Fourth Gospel* (Cambridge: Cambridge University Press, 1953), 165, 402 proposes that the cross consummates the incarnation. Craig R. Koester "Progress and paradox: C. H. Dodd and Rudolf Bultmann on history, the Jesus tradition, and the Fourth Gospel," in *Engaging with C. H. Dodd on the Gospel of John: Sixty Years of Tradition and Interpretation*, ed. Tom Thatcher and Catrin Williams (Cambridge: Cambridge University Press, 2013), 49–65 (55) distinguishes Bultmann from Dodd: "Where Dodd stressed the revelatory aspect of history,

terms, the “metatext” of the narrative.<sup>31</sup> As metatext, the paradox is not part of the narrative, because it contains the narrative. The incarnation reveals glory as of the *μονογενής* from the Father (1:14), and the cross is where the Father glorifies his Son (17:1).<sup>32</sup> The glory of the incarnation contains a gift that is truth (1:14), and Jesus came into the world to witness to the truth (18:37).<sup>33</sup> The incarnation therefore anticipates the glorification of Jesus, when he is crucified.<sup>34</sup>

If incarnation means revelation, it also means judgement.<sup>35</sup> In the *λόγος* was the life, the light of everyone (John 1:4) that the darkness did not overcome (v. 5). This *λόγος* came into the world (v. 9), but it was

Bultmann stressed its enigmatic quality.” However, Bultmann and Dodd may not be so different on the incarnation. On either emphasis, as Koester puts them, some people are blind to the revelation of Jesus, and some are not. It is hidden to some, and not to others. The revelation is veiled, and it is not. As James L. Resseguie, *The Strange Gospel: Narrative Design and Point of View in John* (BIS 56; Leiden: Brill, 2001), 30 notes, “Nowhere is the tension between hiddenness and revelation more apparent than in John 1:14.”

<sup>31</sup> Hans-Ulrich Weidemann, *Der Tod Jesu im Johannesevangelium: Die erste Abschiedsrede als Schlüsseltext für den Passions- und Osterbericht* (BZNW 122; Berlin: Walter de Gruyter, 2004), 29. He also calls the incarnation the “christological reading instruction” (“christologische Leseanweisung”).

<sup>32</sup> As Isa 52:13 pairs *δοξάζω* with *ὑψόω*, it may be the precedent for John using both verbs in relation to the cross; see further Chapter 5. On the shared royal connotations of the Johannine exaltation and glorification threads, see Francis J. Moloney, *The Gospel of John* (SP; Collegeville: Liturgical Press, 1998), 497: the “crucifixion that must now follow will be a moment of royal glory, a lifting up (3:14; 8:28; 12:32), a glorification (12:23).” On the glorification theme in particular, see Martinus de Boer, “Johannine History and Johannine Theology: The Death of Jesus as the Exaltation and the Glorification of the Son of Man,” in *The Death of Jesus in the Fourth Gospel*, ed. G. Van Belle (Leuven: Leuven University Press, 2007), 293–326; Nicole Chibici-Revneanu, “Variations on Glorification: John 13,31f. and Johannine *δόξα*-language,” in *Repetitions and Variations in the Fourth Gospel: Style, Text, Interpretation*, ed. G. Van Belle, M. Labahn, and P. Maritz (Leuven: Peeters, 2009), 511–22.

<sup>33</sup> On reading truth as the content of the gift in John 1:14, see Bultmann, *John*, 73–74; Moloney, *John*, 39, 45; idem, “The Use of *χάρις* in John 1:14, 16–17: A Key to the Johannine Narrative,” in *Johannine Studies 1975–2017* (WUNT 372; Tübingen: Mohr Siebeck, 2017), 283–305. If the *καί* is exegetical, the *ἀλήθεια* explains the *χάρις*.

<sup>34</sup> Also Jörg Frey, “Joh 1,14, die Fleischwerdung des Logos und die Einwohnung Gottes in Jesus Christus: Zur Bedeutung der *Schechina*-Theologie für die johanneische Christologie,” in *Das Geheimnis der Gegenwart Gottes zur Schechina-Vorstellung in Judentum und Christentum*, ed. Bernd Janowski and Enno Edzard Popkes (WUNT 318; Tübingen: Mohr Siebeck, 2014), 231–56 (256).

<sup>35</sup> On the incarnation as judgement, see George W. MacRae, “Theology and Irony in the Fourth Gospel,” in *The Word in the World, Essays in Honor of F. L. Moriarty*, ed. R. J. Clifford and G. W. MacRae (Cambridge: Weston College, 1973), 83–96 (88); D. Moody Smith, *The Theology of the Gospel of John* (NTT; Cambridge: Cambridge University Press, 1995), 97.



unrecognised (v. 10) and rejected (v. 11). Later John 3:17–19 develops the implications of these images with respect to judgement:

For God did not send the Son into the world so that he may condemn the world, but so that the world may be saved through him. Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are already condemned, because they have not believed in the name of the One and Only Son of God. And this is the judgement, that the light has come into the world, and people loved darkness rather than light, because their deeds were evil.

What is ambiguous in the passage is the identity of who exercises judgement. Those who reject the λόγος and do not believe Jesus are condemned – so do they condemn themselves? Jesus says that he does not judge the world, because he came to save it (12:47) – so who judges instead?<sup>36</sup> John also says that Jesus judges no one (8:15), that he has true judgement with the Father (v. 16), that the Father gives the Son all judgement (5:22), and that the Father gives the Son of Man authority to execute judgement (v. 27). Taken with Johannine incarnation, Johannine judgement is paradoxical.

At the praetorium, too, Jesus both judges and does not judge, and those who accuse and judge Jesus bring judgement on themselves.<sup>37</sup> As the accusing Ἰουδαῖοι are judged, so the accused Son of Man judges.<sup>38</sup> On the Johannine cross, the Son of Man is both “the place where human beings can see the revelation of God” and “the place where humankind faces self-judgement.”<sup>39</sup> The cross integrates divine self-revelation with human self-judgement. The incarnation of λόγος is light and judge when at his trial – a connection C. H. Dodd makes in his comments on what Jesus says to Pilate about witnessing to the truth:

It is however significant that the pronouncement we are considering (xviii. 37) is placed in the context of a trial scene. Where ἀλήθεια is, there men are judged, as we may learn from iii. 18–21: ἀλήθεια and φῶς are closely akin... So once again we have, as in ix. 13–41, the theme of judgment treated with Johannine irony. As there the ‘Pharisees’ sat in judgment upon the claims of Jesus, and in the end found the tables turned and sentence pronounced against them, so here Pilate believes himself to be sitting in judgment on Jesus, while he is actually being judged by the Truth.<sup>40</sup>

---

<sup>36</sup> In some places the λόγος that Jesus speaks judges. The λόγος Jesus speaks will judge those who reject him (John 12:48), but those who hear it and believe the one who sent Jesus escape judgement (5:24).

<sup>37</sup> Bultmann, *John*, 651; Dodd, *Interpretation*, 352; Craig R. Koester, *The Word of Life: A Theology of John’s Gospel* (Grand Rapids: Eerdmans, 2008), 179.

<sup>38</sup> Andrew T. Lincoln, *Truth on Trial: The Lawsuit Motif in the Fourth Gospel* (Peabody: Hendrickson, 2000), 137.

<sup>39</sup> Francis J. Moloney, “The Johannine Son of Man,” in *Johannine Studies*, 223–32 (230, 231); originally in *BTB* 6 (1976): 71–86.

<sup>40</sup> Dodd, *Interpretation*, 436.

I agree with Dodd, except for his inference that Pilate ends up on the wrong side of the judgement paradox. What if, rather, the Ἰουδαῖοι push Pilate into the light, much as the Pharisees did to the blind man earlier?<sup>41</sup>

The respective episodes featuring the blind man and Pilate illuminate each other. According to Dorothy Lee, “form and meaning belong together” in John – and she means that in both literary and theological terms.<sup>42</sup> This paradox of form and meaning maintains “literary form as both the conveyor and the expression of meaning.”<sup>43</sup> Lee claims that narrative meaning and incarnation theology “belong to the same order of reality.”<sup>44</sup> In John 9:39 Jesus says, “I came into this world for judgement, so that those who do not see may see, and those who do see may become blind.” As Lee observes, the man and the Pharisees move in opposite directions: from blindness to sight, and from sight to blindness.<sup>45</sup> And similarly to Dodd, Lee relates the episode to John’s opening:

The Pharisees’ rejection of the light exemplifies the world in its willful blindness and destructiveness (1.10–11), which, in an ironical way, can open the eyes of τέκνα τοῦ θεοῦ to the world’s darkness and the saving power of the light.<sup>46</sup>

The agency lies with the Pharisees, though they are blind. They show the healed man the judgement that Jesus, the light, symbolises.<sup>47</sup> As they attempt to judge Jesus, the Pharisees not only bring judgement on themselves, but also show the man born blind the way to salvation.<sup>48</sup>

---

<sup>41</sup> I intend some ambiguity here, and throughout this entire study, in the spirit of recent studies in ambiguous Johannine characterisations – so Colleen M. Conway, “Speaking through Ambiguity: Minor Characters in the Fourth Gospel,” *BibInt* 10:3 (2002): 324–41; Susan Hulen, *Imperfect Believers: Ambiguous Characters in the Gospel of John* (Louisville: Westminster John Knox, 2009).

<sup>42</sup> Dorothy A. Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel: The Interplay of Form and Meaning* (JSNTSS 95; Sheffield: JSOT, 1994), 23.

<sup>43</sup> Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 33–34.

<sup>44</sup> Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 24: “The incarnational nature of John’s theology is paralleled by the way in which theological meaning is formed and carried by the literary structures of the Fourth Gospel... Just as σᾶρξ cannot be discounted in John’s theology, neither can narrative or symbolic form be discarded in favour of a detachable view of meaning. In this sense, form and content, in literary terms, parallel the theology of incarnation in the Fourth Gospel. Indeed they belong to the same order of reality.”

<sup>45</sup> Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 162.

<sup>46</sup> Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 184.

<sup>47</sup> Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 183.

<sup>48</sup> John 9:18 refers to the Ἰουδαῖοι, not the Pharisees, as elsewhere in the episode.

## 2. Delimiting John 18:28–19:22

John 9:1–41 and 18:28–19:22 share the same structure.<sup>49</sup> Both episodes use seven scenes, each of which represents dialogue between two character groups.<sup>50</sup> The difference in 18:28–19:22 is the emphasis on the praetorium. The episode introduces the praetorium before Pilate, who swaps dialogue partners (accused, accusers) and stages (inside, outside) throughout. Pilate, the accusers, and the accused share one stage in the synoptics. But as he goes between the accusers outside and the accused inside, the Johannine Pilate initiates scene changes. If Johannine form and meaning do operate together, the constant crossings between the two stages recall the Johannine dualism between what is below and what is above. What occurs outside would be from this world, then, and what occurs inside would not be from this world. Thomas Brodie likewise connects the inside versus outside structure of the episode to the idea of revelation.<sup>51</sup> For Brodie, the notion of revelation makes sense of the contrast between inside and outside: Jesus reveals to Pilate inside, but the Ἰουδαῖοι remain “outside the praetorium and outside the

---

<sup>49</sup> J. Louis Martyn, *History and Theology in the Fourth Gospel* (3<sup>rd</sup> ed.; NTL; Louisville: Westminster John Knox, 2003), 38 compares the blind man episode to the praetorium episode in passing. Martyn (p. 37) demarcates seven scenes in John 9:1–41: vv. 1–7 (Jesus, his disciples, blind man), 8–12 (blind man, his neighbours), 13–17 (blind man, Pharisees), 18–23 (Pharisees, blind man’s parents), 24–34 (Pharisees, blind man), 35–38 (Jesus, blind man), 39–41 (Jesus, Pharisees). Lee, *The Symbolic Narratives of the Fourth Gospel*, 165 splits scene one into two (vv. 1–5, 6–7), with the result that the episode has eight, not seven, scenes. John 9:6, however, does not make any change in setting or characters.

<sup>50</sup> For the delimitation of seven scenes, see Raymond E. Brown, *The Death of the Messiah. From Gethsemane to the Grave: A Commentary on the Passion Narratives in the Four Gospels* (2 vols.; ABRL; New York: Doubleday, 1994), 758; Helen K. Bond, *Pontius Pilate in History and Interpretation* (SNTSMS 100; Cambridge: Cambridge University Press, 1998), 169.

<sup>51</sup> Thomas L. Brodie, *The Gospel according to John: A Literary and Theological Commentary* (Oxford: Oxford University Press, 1993), 521, italics original: “It is possible to regard these exits and entrances as superficial details, but the systematic way in which they are emphasized suggests that they are important, and this suspicion is heightened when something of the same pattern is found in the drama of the arrest and interrogation: Jesus *goes out* with his disciples and *goes in* to the garden; then he *goes out* to meet the arresting force (18:1, 4); another disciple *goes in* with Jesus to the court of the high priest and then *goes out* and leads in Peter (18:15–16).” Also on John’s use of superficial details, Charles Homer Giblin, “Confrontations in John 18,1–27,” *Bib* 65:2 (1984): 210–32 (218), italics original: “The slight inconsistency in the two opening scenes of the passion narrative, namely, that Jesus confronts his adversaries *outside* the garden (18,4) whereas Peter is addressed as having been seen *in* the garden, supports this interpretation. For it seems odd that a writer who makes so much of ‘ins’ and ‘outs’ in his concise narrative, as John does, would have been unaware of this discrepancy.”

# Index of References

## Old Testament

### *Genesis*

4:10	46
12:17	223
22	175
23:11	106
27:35	157
28:12–14	157
32:28	158
34:13	157
35:10	158

### *Exodus*

3:14	260
4:16	86
4:17	85
4:30	85
7:1	86
7:3	85
10:2	85
11:9–10	85
12:10	262
12:46	130, 262
12:48	130
21:23b–25	24
30:10	170
32–34	108
33:20	158
40:34–38	73

### *Leviticus*

13:11	118, 122
14:6–7	171
14:53	171
15:31	94
16:2–28	170–173
16:8	178
16:22	176

18:24	118–119, 122
18:28	119
19:11	24, 161
19:16	162
21:1–4	122
22:2	94
23:5–8	170
23:26–32	170
24:16	218
24:17–21	24
25:9	176

### *Numbers*

9:3	114
9:5	114
9:6	114, 130
9:7	114
9:11	114
9:12	130, 262
11:17–25	85
19:11	114
19:14	114
19:16	114
19:22	114
21:5–9	3
24:15–27	72
29:7–11	170

### *Deuteronomy*

5:22	76
5:31	76
6:4	260
11:29	260
13:1–6	145
16:1	130
16:2	175
16:6	175

16:18–18:22	75–76	15:28	214
17:14–20	75–76, 214–215	16:13	73
17:20	3	16:23	73
18:15–22	63, 75, 145		
18:15	76	<i>2 Samuel</i>	
18:18–19	72	1:10	94
18:18	63, 65, 76, 147	7	83
18:20	63	7:4–17	79
18:21–22	63, 77	7:8	78
18:22	147	7:10–11	92
19:16–21	24	7:13–14	72, 220–221
19:19	24	7:13	92
27:12	260	22:47–49	3
31:24–26	76	23:1–7	73
33:8–11	72	24:24	73
34:10	76		
34:11	147	<i>1 Kings</i>	
		8:15	73
<i>Joshua</i>		13:14	73
3:7	3	13:21	73
8:33	260	13:23	73
24:26	76	13:26	73
		13:29	73
<i>Judges</i>			
6:29	223	<i>2 Kings</i>	
9:7	260	1:13	73
9:31	161	18:19–37	258
13:5	93	18:31	151, 159
13:7	93	22–23	108
14:18	139		
15:20	93	<i>1 Chronicles</i>	
16:17	93	15:12–24	73
		16:16–17	73
<i>1 Samuel</i>		22:1	73
5:11	252	28:6	73
8–12	214	28:9	223
8:5	214	28:10	73
8:20	214	28:11a	73
9:2	214	28:12	73
9:7	73	28:13	73
9:8	73	28:19	73
9:9	254	29	73
9:10	73	29:17	223
9:17	213–215		
10:5	73	<i>2 Chronicles</i>	
10:24	214	5:4–10	73
10:25	76	7:12	73
15:23	214	7:16	73
15:26	214	8:14	73

23:11	94	<i>Ecclesiastes</i>	
23:18	73	4:1	161
29:25	73		
30:3	115	<i>Isaiah</i>	
30:6	175	2:2–21	160
30:8	175	2:2–4	159
35:4	73	4:2	148
35:15	73	5:16	148
36:22–23	78	6:10	148
		7:14	93
<i>Ezra</i>		8:1–4	108
4:8–6:18	261	8:2	160
		8:16–20	108
<i>Nehemiah</i>		10:1–4	108
12:24	73	10:5	149
12:36	73	10:11–12	149
		10:12	191
<i>Esther</i>		10:15	148–149, 191
2:23	223	10:24	149
		11:1–4	247
<i>Job</i>		11:1	92–93
12:12–13	231	11:4	92
19:23–29	108	11:12	64, 92
36:23	223	30:8–11	108
		33:10	148
<i>Psalms</i>		35:4	159
2	78	36:11	258
2:7–8	72, 220	36:13–14	259
7:10	223	36:16	151
10:16–18	247	40:9	159
22:9	223	40:19	79
34:20	262	40:28	79
47:2–3	265	41:22–29	77
57:6	225	42:1–4	77
69	190–191	42:1	78
71:4	161	42:18–25	77
72	78	43:7	79
78:70–72	185	43:22–28	77
89:26–27	72, 220	43:28	119
110	73, 78	44:7–8	77
118:25	155	44:9–20	82
118:26	160	44:23	148
138:23	223	44:26–28	77
		44:28	78, 160
<i>Proverbs</i>		45:1–25	77
8:14–16	231	45:7	79
14:31	161	45:9	79
22:16	161	46:8–13	77
28:3	161	48:1–11	77

48:3–5	77	36	108–109
48:16b	77	36:2	76
49:3	148	36:27–32	76
49:5	148	44:4	76
50:6–11	190–191		
50:10–11	225	<i>Ezekiel</i>	
52:13	148	1:26	216
53:4	172, 176	2:8–3:3	108–109
53:9	161	4	108–109
53:10	148	4:1–8	64, 186
55:3–4	84	5:11	119
55:3	148	8–10	215
57:6	192	14:11	118
58:2	248	20:7	118
60:7	148	20:18	118
60:13	148	20:30	118
63:11–14	85	23:30	118
63:16	218	34	185
64:7	218	34:23	78
		36:17	119
<i>Jeremiah</i>		37:15–23	185
1:7–10	65	37:15–22	108–109
1:9	76	37:22	72
2:7	119	37:23	119
2:23	118	37:24	72, 78
2:33	118	37:27	72
3:1	118		
4:2	92	<i>Daniel</i>	
5:1–30	92	2:4–7:28	261
5:17	151	2:20b–21b	231
5:27	161	4:37	247
6:12	73	7:13–14	215
7:9	184	7:27	265
7:11	179, 184	8:15	216
7:25	76	10:5	216
8:5	161	10:16	216
8:9	161	10:18	216
8:13	161		
9:6–7	161	<i>Hosea</i>	
10:21	185	2:14	151
12:10	185	5:3	118
17	108–109	6:10	118
17:10	223	9:4	119
25:4	76		
25:13	76	<i>Joel</i>	
26:5	76	1:12	151
29:19	76	2:22	151
31:33	76		
35:15	76		

<i>Amos</i>		<i>Zechariah</i>	
2:8	161	1:1	160
4:12	73	1:17	160
<i>Obadiah</i>		3:8–10	94, 158–160
19–21	265	3:8	93
<i>Micah</i>		3:9	173
3:5	159	3:10	93, 151, 173
3:11	159	5:1–4	108–109
4:1–4	159–160	6:11	93
4:4	151, 158	6:12–13	94
4:7	159	6:12	92–93, 216
4:11	160	6:13	92
5:2	160	8:12	160
<i>Habakkuk</i>		8:20–22	160
3:17	151	9:9	94, 159, 161, 213
<i>Zephaniah</i>		10:3–4	160
3:13	159, 161	10:6	160
3:14	161	10:8	160
3:15	155, 159, 161	11:3	160
3:17	161	11:8	160
3:19	161	11:15	160
3:20	161	12:3	160
<i>Haggai</i>		12:6	160
2:12–14	128–129	12:8–9	160
2:19	151	12:10	94, 159
		13:7	160
		14:6	159
		14:8	159
		14:9	160, 265
		14:16–19	160
		14:21	159

### Apocrypha

<i>Wisdom</i>		3:9	81, 242
1:1	81, 241	4:10	241
1:2–3	242	5:15–16	81
1:4–5	242	6:1–4	81, 241
1:7	241	6:9	81
1:11	242	6:12	241
1:16–2:24	217–226	6:18–21	241
1:16	242	7:10	241
2	190–191	7:14	241
2:16	83	7:21	80
2:24	23	7:22–8:1	80
3:5–6	242	7:23–24	241
3:8	241	7:25–26	80



7:25	119, 127	16:8	242
7:26	80	16:10	83
7:27	79–80, 86, 241	16:15–29	224–225
7:28	241	16:21	83
7:29	80	16:24	242
8:1	80	16:26	83, 241
8:2	241	17:1–18:4	224–225
8:3	80, 241	18:4	83
8:4	81	18:5–19:21	224–225
8:9	80, 241	18:9	242
8:16–18	80, 241	19:6	83
8:21	81		
9:2	79, 83	<i>Sirach</i>	
9:3	241	4:25	237
9:6	241	4:28	165
9:7–8	83	23:1	218
9:9–12	241	33:14	28
9:11–12	83	37:4	28
10:1–14	85	47:9	73
10:5	242		
10:15–21	85	<i>1 Maccabees</i>	
10:16	225, 241	8:1	36, 238
10:17	241	8:13	3
11:1	85, 241	8:17–32	238
11:5–14	224–225	8:17	36, 241
11:10	83	8:22	36
11:15–16:14	224–225	12:1	238
11:24	79, 241	14:12	151, 159
12:4	242	14:40	238
12:19	83	15:17	238
12:21	83		
13–15	80	<i>2 Maccabees</i>	
13:4	79	5:23	260
13:7	242	6:2	260
13:11	79	8:16	163
14:1–31	82	13:14	163
14:2	79		
14:3	83, 218	<i>1 Esdras</i>	
14:12	82	1:6	130
14:15	82		
14:16–21	82	<i>4 Maccabees</i>	
14:17	81–82	12:7	258
14:18	82	16:15	258
14:29	242		

## New Testament

<i>Matthew</i>		27:14	165
2:23	93	27:15	169, 179
4:18	69, 169	27:16	179
6:9	222	27:17	169–170, 193
7:29	231	27:18	140, 161, 224
9:6	231	27:19	246
9:8	231	27:23	139
10:1	231	27:24	28
10:2	169	27:26	179, 190
11:12	70	27:27	113, 126, 189–190
12:14	69	27:29–30	189
13:54	230	27:29	193
13:56	230	27:31	189, 212
14:1–13	68	27:33	254
14:13	70	27:37	21, 91, 95, 177, 250
15:19	128	27:38	179
15:21	69	27:40	91, 146
15:29	69	27:41–43	157
20:19	249	27:42	250
21:13	179	27:43	223
21:18–22	179	27:44	179
21:23	231	27:45	264
21:27	231	27:61	28
22:29	145	27:63	146
23:7–8	255		
23:9	169	<i>Mark</i>	
23:27	128	1:16	69
24:3–5	145–146	1:22	231
24:5	170	1:27	231
24:11	146	2:10–11	231
24:22	139	3:7	69
24:24	146	3:15	231
26:4	161, 224	5:41	254
26:17	130	6:2	230
26:18	130	6:17	231
26:25	255	7:5	128
26:36	258	7:15	128
26:49	255	7:21–22	128
26:55	179	7:31	69
26:61	91, 146	7:34	254
26:67	249	9:5	255
26:68	146	10:34	249
27:1	235	10:41–45	163
27:2	113, 136, 140	10:51	255
27:11	14, 31, 152	11:12–14	179
27:12–13	165	11:17	179

11:20–24	179	4:32	231
11:21	255	4:36	231
11:28	231	5:1	69
11:33	231	5:24	231
12:24	145	9:1	231
12:36	74	9:7	68
13:4–6	146	11:2	218
13:20	139	11:44	128
14:1	161, 224	12:5	231
14:12	130	13:6–7	179
14:32	258	13:31–34	68
14:36	217	16:16	70
14:41	216	18:33	249
14:45	255	19:4	161
14:48	179	19:8	161
14:55–59	146	19:46	179
14:58	91	20:2	231
14:65	146, 249	20:8	231
15:1	113, 140, 235	21:8	145–146
15:2	14, 31, 152	21:17	146
15:3–4	165	22:1	169
15:4	152	22:39	258
15:5	165	22:52	179
15:6	169, 179	22:53	264
15:7	170, 179, 183	22:64	146
15:8	179	22:66	235
15:9	14	23:1	113
15:10	161, 224	23:2–3	31
15:11	226	23:2	140, 165
15:12	14	23:3	14, 152
15:14	139	23:4	21, 68, 165, 176, 190, 230
15:15	179, 190	23:5	140, 165
15:16	113, 126, 190	23:6–15	229–230
15:17	189	23:9–10	165
15:18	206	23:11	189
15:19	189, 192	23:12	68
15:20	189, 206, 212	23:14	21, 68, 140, 165, 176, 190, 230
15:22	254	23:15	68
15:25	264	23:16	174, 190
15:26	21, 91, 95, 176, 250	23:17	179
15:27	179	23:18	174
15:29	91, 146	23:22	21, 68, 139, 165, 176, 190, 230
15:32	250	23:25	179
15:33	264	23:32–33	139, 179
<i>Luke</i>		23:34	212
3:1	136	23:38	21, 91, 95, 212, 250
3:19	68		
4:6	232		

23:39	139, 179	2:21	61, 65, 90–91, 112, 117, 121, 128, 146, 261
23:44	264	2:22	64, 130, 146, 166, 226
<i>John</i>		2:23	168, 258
1:4–11	7–8, 222	3:1	18, 155, 179
1:4–5	264	3:2–3	155
1:12	80, 115, 154, 175, 231, 242	3:2	255
1:14	5–7, 63, 64, 72, 85, 154, 161, 166, 175	3:3	158, 217, 253
1:17	24, 72, 158, 166	3:5	155, 217
1:21	62	3:8	158, 230
1:25	62	3:10	155, 261
1:29	130, 175–176, 178, 187, 211	3:14–15	175
1:31–32	156	3:14	3, 16, 64, 199
1:31	175–176, 237	3:16	175
1:34	156, 160	3:17–19	8
1:36	130, 175, 178, 211	3:19	226, 243, 264
1:38	254–255	3:20–21	222
1:39	264	3:20	224, 243
1:41	72, 258	3:22	18
1:45–51	94	3:26	211, 255
1:45	24, 93, 107, 116	3:31	61, 231
1:46–47	156–157	3:35	242
1:46	93	4:6	263
1:47	161, 164, 211	4:9	18
1:48–49	94, 151	4:11	230
1:48	158, 161, 173	4:12	236
1:49–50	156	4:18	163
1:49	160, 250, 255	4:19	62
1:50	94, 236, 250	4:20–21	261
1:50–51	157–158	4:21	263
2:1–11	225	4:22	18
2:6	18	4:23	261, 263–264
2:8	163	4:25	72, 258
2:13	18, 130, 168, 258	4:27	263–264
2:14–16	64	4:31–34	129
2:16	159, 162	4:31	255
2:17	107	4:34	225
2:18–21	16–17, 64	4:35	213
2:18	147	4:42	79
2:19–21	94	4:45	226
2:19	61, 65, 66, 90–91, 112, 117, 121, 128, 146, 175, 230, 250, 261	4:46–54	225
		4:46	69
		5:1–17	225
		5:1	18
		5:2	253–256, 261
		5:9–10	258
		5:12	216

5:14	211	7:8	168
5:16	18, 237, 258	7:10–11	168
5:17	217	7:12	146
5:18	18, 70, 217–219, 221–223, 226, 237, 258	7:13	18, 211
5:19	217	7:14	168
5:20	236	7:16–19	153
5:21	251	7:17	154
5:22	8, 149, 252–253	7:18	116, 218–219
5:24	8	7:19	24, 120, 129
5:27	8, 16, 154, 231	7:22	237, 258
5:30	154	7:23	258
5:33	166	7:24	3, 243
5:37	158	7:26	211
5:43	218	7:27	230
5:44–45	192	7:28	154
5:45	24, 165	7:31–32	144
5:46	24, 116	7:32	163
5:47	217	7:34–36	251
6:1–15	69	7:35	18
6:1	69–70	7:37	168
6:4	18, 130, 168, 258	7:38	159
6:5	29	7:39	146
6:11	251	7:40–52	62, 71–74, 87
6:14–15	14, 62, 65–71, 74, 87, 155	7:40	62
6:14	62	7:45–46	163
6:15	241	7:47	146
6:16–24	69	7:50	155
6:23	69, 129	8:2	247
6:24	226	8:12	75, 222, 264
6:25	255	8:14	158, 230
6:26	129–130	8:15	3, 8
6:27	225	8:16	8
6:31	107, 130	8:23	162, 229
6:35	130	8:24	187
6:41	130	8:28	3, 16–17, 63, 89, 90–91, 95, 111, 149, 151, 154, 157, 175, 199, 212, 216, 250, 253
6:45	107	8:31	18, 127
6:48–58	130	8:37	118, 127–128
6:64	89, 165, 233, 236	8:39–40	118
6:65–66	237	8:40	166
6:70–71	23	8:42	154, 243
6:70	149	8:44	18, 20, 23, 118, 127–128, 149, 161– 162, 164–165, 167, 219, 222, 224, 228,
6:71	89, 165, 236		
7:1	18		
7:2	18, 168		
7:3	162		
7:4	211		

	243, 261, 264, 267–	11:10	249
	268	11:14	194
8:45	166	11:16	169
8:47	167, 237	11:25	225
8:53	70, 118	11:36	211
8:59	145	11:44	115, 251
9:1–41	10–11, 75, 114	11:45–57	120
9:2	255	11:45	18, 155
9:5	222	11:47	18, 144–145, 216
9:7	253–254	11:48–52	155
9:14	258	11:48	23, 112, 119–120, 132, 139, 143–144
9:16	216, 258		102
9:17	62	11:49–52	178
9:18	9, 18	11:50–52	89, 112, 121, 168, 179, 235, 249
9:22	18, 226	11:50	64, 153–154, 185
9:23	237	11:51–52	143
9:24	216	11:51	112, 115, 157, 161, 175–176, 242
9:28	116	11:52	143
9:29–30	230	11:53	18, 211
9:33	139	11:54	18, 115, 130, 168, 258
9:39	9, 185, 225	11:55	143, 236
9:40	128	11:57	115, 130, 168, 258
9:41	163, 185, 253	12:1	251
10:1–30	185	12:3	23, 89, 165, 236
10:1–10	184–185	12:4	184, 236
10:3	167, 218	12:6	18
10:4	167	12:9	18, 155
10:7–11	261	12:11	198–199
10:12	70, 251	12:12–13	155, 160
10:14	167	12:13–15	250
10:15	72	12:13	107, 213
10:16	72, 102, 112, 157, 167, 242	12:14	94, 159, 213, 247
10:17	237, 242	12:15	146, 148, 154, 166
10:18	61, 87, 154, 165, 228, 231, 233, 250	12:16	237
10:19	18	12:18	211
10:23	254	12:19	157
10:28–29	70	12:21	148, 154, 216
10:30	242	12:23	147
10:31	18, 145	12:27–33	237
10:33	70, 218, 221	12:27	148, 154
10:34	107	12:28	4, 16, 149, 163, 199, 231, 261
10:35	107	12:31	148
10:36	94, 127, 218–219	12:32–34	175
10:37	218	12:32–33	
11:1	255		
11:3	211		
11:8	163, 255		

12:32	3–4, 16, 64, 102, 112, 140, 149, 157, 199	15:9	242
12:33	4, 154, 191	15:12	242
12:34	4, 145	15:13	236
12:37–38a	145	15:17	242
12:37	4	15:19	237, 243
12:38a	147–148, 191	15:24	139
12:39	237	15:26	230
12:40	148	16:2	99
12:42	128	16:7	230
12:43	226, 243	16:11	16, 237, 261
12:47–49	147	16:13–14	153–154
12:47	8, 251	16:15	237
12:48	8	16:25	211
13:1	115, 130, 162, 168, 242, 258	16:29	163, 211
13:2	23, 89, 165, 236, 242	16:32	213
13:5	127, 251	16:33	16, 199, 260
13:8	242	17:1	7, 153
13:10	127, 242	17:2	231
13:11	89, 127, 165, 236– 237, 242	17:3	72
13:12	149, 226	17:11	162, 242
13:16	236	17:16	162
13:18	115, 130	17:17	94, 127, 166, 175
13:19	63	17:21–22	242
13:21	89, 165, 236	17:23–26	242
13:27	23, 149, 236	17:26	251
13:31	226	18:1–19:42	11–12
13:34	242	18:1	143, 258
14:6	166, 175	18:2	23, 89, 165, 236
14:7	251	18:3	135, 143, 163, 236
14:8–9	157–158	18:5	23, 89, 94–95, 165, 236
14:10	154, 175	18:7	94–95, 216
14:15	242	18:9a	147
14:16	230	18:10	143, 168, 179
14:17	251	18:10–11	164
14:21–24	242	18:12–13	251
14:26	230	18:12	163, 236
14:29	63	18:13	179–180
14:30	16, 199, 232, 261	18:14	18, 168, 179–180
14:31	162, 242	18:15	168
15:1	159	18:18	179
15:2	92	18:19	144
15:3	127, 175, 187	18:20–21	211
15:4	154	18:22	163, 236, 249
15:6	92	18:24	168, 236
		18:25	179
		18:26	168, 179
		18:28–19:22	10–13, 16–20, 21– 24, 26, 32, 60, 61,

- 71, 74–75, 78, 87,  
90, 112, 114, 121,  
127, 129, 131, 140,  
156, 162, 164, 183,  
191, 196–197, 199,  
212, 223–224, 247,  
253, 267–269
- 18:28 11, 19, 23–24, 31,  
89, 113–131, 135,  
143, 152, 168, 175,  
179, 184, 235–236,  
242, 258, 262
- 18:29 24, 31, 161, 164,  
216
- 18:29–32 11, 71, 132–150,  
212
- 18:29–31 14
- 18:30 223, 235, 266
- 18:31 14, 18, 89, 178,  
195, 251, 265–266
- 18:32 4, 63, 74, 154, 165,  
191, 269
- 18:33–38a 11, 61, 113, 151–  
167, 215, 228
- 18:33–36 70
- 18:33 14, 31–32, 65, 70,  
111, 113, 135, 139,  
143, 168, 177, 229
- 18:35 14, 18, 139, 143,  
189, 229, 235, 265–  
266
- 18:36 4, 16, 18, 89, 143,  
199, 215, 229, 235,  
241, 243
- 18:37 7, 16, 71, 74, 86,  
144, 177, 185, 189,  
241, 269
- 18:38a 3, 230
- 18:38b–40 11, 168–187, 192,  
212
- 18:38b 13–14, 18, 21, 28,  
61, 70, 86, 88, 107,  
111, 121, 133, 144,  
153, 161, 164, 189–  
190, 194–195, 210–  
211, 219, 223, 226,  
228–230, 234, 241,  
243, 249–251
- 18:39 14, 65, 130, 156,  
195, 211, 258
- 18:40 194, 209
- 19:1–3 11, 126, 188–208,  
209–210, 249
- 19:2–3 4, 89
- 19:2 94, 186, 212, 229,  
247, 265
- 19:3 14, 31, 65, 156,  
168, 186, 210, 247
- 19:4–8 11, 209–227
- 19:4 13–14, 21, 28, 70,  
86, 88, 107, 111,  
121, 133, 144, 153,  
161, 164, 176, 186,  
189–190, 194–195,  
228–230, 234, 241,  
243, 249–251
- 19:5 5, 189, 206, 213,  
247, 265
- 19:6 18, 89, 163, 178,  
251, 265
- 19:6a 144
- 19:6b 13–14, 21, 28, 70,  
86, 88, 107, 111,  
121, 133, 144, 153,  
161, 164, 176, 189–  
190, 194–195, 228–  
230, 234, 241, 243,  
249–251
- 19:7 18, 23, 33, 44, 65,  
70, 111, 151, 156,  
229, 250
- 19:8 228–229
- 19:9–12 11, 61, 113, 228–  
244
- 19:9 93, 113, 158
- 19:10–11 154, 165, 214
- 19:10 177–178
- 19:11 70, 81, 87, 89, 106,  
139, 165, 250
- 19:12 13–14, 18, 23–24,  
27–28, 31, 33, 44,  
51–52, 60, 65, 70,  
111, 132, 136, 144,  
151, 157, 178, 180,  
183, 190, 194, 219–  
221, 226, 250, 265
- 19:13–16a 11, 245–266



19:13	5, 126, 217	20:16	253–255, 261
19:14–15	14, 186	20:17	242
19:14	18, 31, 129–130, 168, 175, 211, 215, 258	20:18	255
19:15	4, 18, 31, 89, 133, 220	20:19	242, 249, 258
19:16	4–5, 165, 167, 217	20:25	249
19:16a	94, 235	20:27	249
19:16b–37	94–95	20:30–31	71–72
19:16b–22	11, 13, 19, 88–112, 215, 263, 266	21:1–3	249
19:17	175, 253–256	21:1	69
19:18	162, 179, 206, 250	21:2	169
19:19–22	212	21:13	251
19:19	14, 16, 20, 21, 62, 64, 65, 75, 156, 173, 179, 186, 216, 227, 243, 245, 250– 251, 266	21:15	226
19:20	18, 253–254		
19:21	13, 15, 18, 20, 21, 65, 156, 165, 186, 245	<i>Acts</i>	
19:22	15, 32, 133, 243	1:16	74
19:23–25	212	2:30–31	74
19:23	4, 89, 94, 179	2:36	28
19:24	63	3:14	179
19:25–27	95	3:16	28
19:25	255	3:22–23	145
19:26–27	211	4:25	74
19:27	264	7:37	145
19:28	66, 249	10:14	123
19:29	175	10:21	21
19:30	66, 230, 249	10:28	123–125
19:31	12, 129–130, 249, 258, 262	11:3	124
19:32–33	249, 262	11:8	123
19:35	175	12:21	246
19:36	262	13:28	21
19:37	94, 159	17:6	27
19:38–42	94	17:7	26–28, 60
19:38	12, 249	17:23	82
19:39	155	18:12	246
19:41	179, 249	18:16–17	246
20:1	179, 255, 258	21:28	259
20:9	94	21:40	259
20:11	255	22:2	259
20:15	179	22:24	223
		22:29	223
		23:28	21
		25:6	246
		25:10	246
		25:17	246
		25:18	21
		28:18	21
		<i>Romans</i>	
		1:18–2:11	80
		3:18	28

8:15	217	12:14–17	118
13:1–2	231		
14:10	247	<i>James</i>	
<i>1 Corinthians</i>		4:4	243
5:7	130	<i>1 Peter</i>	
8:6	80	2:1	161, 224
<i>2 Corinthians</i>		2:12	139
2:14	197–198	2:14	139
2:16	198	4:15	139
5:10	247	<i>1 John</i>	
5:14–15	198	2:1	230
<i>Galatians</i>		2:2	175–176
4:6	217	2:13–14	199
6:12	156	2:18–23	18
<i>Ephesians</i>		2:18–19	146
1:3	252	2:20–27	86
1:20	252	2:22	146
5:2	198	2:26	146
5:5	118	3:1	217
5:11	222	3:3	175–176
5:13	222	3:4–15	18
<i>Philippians</i>		3:5–6	175–176
4:18	198	3:7	146
<i>Colossians</i>		3:8	118, 176, 217
1:15–20	80	3:10	118
2:15	197–198	3:12	118
4:11	169	4:10	176
<i>1 Timothy</i>		5:4–5	199
6:13	134	<i>3 John</i>	
<i>2 Timothy</i>		4	236
2:9	139	<i>Jude</i>	
<i>Titus</i>		8–11	118
1:15–16	117–118	<i>Revelation</i>	
<i>Hebrews</i>		1:11	110
1:3	80	2:9	128
11:28	130	3:9	128
		5:1	110
		5:12	222
		9:11	253, 259
		10:4	110
		16:16	253, 260–261

## Greek and Roman literature

Aeschines		60.17.7–8	47
2.145	162	65.2.5	47
		65.7.2	50
Andocides		65.8.2–7	48
1.20	164	65.9.1–2	48
		65.10.1–3	48
Antiphon		66.7.1	204
5.7	164	66.19.1	48
		66.19.3	48
Appian, <i>Mithridatic Wars</i>		66.24.4	49
117	199	67.1.3	49
		67.1.4	49
		67.4.5	49
Aristophanes, <i>Acharnians</i>		67.9	199
818–828	23	67.11.1–2	49
908–958	23	67.12.1	49
		67.12.2	50
Aristophanes, <i>Birds</i>		67.14.1–2	50
1410–1469	23	68.1.1	49
		68.1.2	49
Aristophanes, <i>Knights</i>		73.16.3	97
686	164	73.22.5	97
		74.1.1	97
Aristophanes, <i>Wealth</i>		79.12.1	45
850–958	23		
		Cicero, <i>Atticus</i>	
Cassius Dio		1.18.6	197
51.99.6	81	6.1.17	257
53.23.1–7	53	12.38a.2	257
53.23.5–7	105	12.40.2	257
54.3.4	98	13.8	257
54.3.7	98	13.32.2	257
57.9.1	45		
57.9.2	45	Cicero, <i>Balbus</i>	
57.10.1	45	16.36	34
57.19.1	46		
57.23.3	46	Cicero, <i>Caelius</i>	
58.4.8	47	47	224–225
58.7.4	59		
59.4.2–3	47	Cicero, <i>Epistles</i>	
59.6.2	47	8.6	51
59.11.6	47		
59.16.8	47	Cicero, <i>Invention</i>	
59.24.1	240	2.53	34
60.4.2–3	47		
60.8.2	240	Cicero, <i>Piso</i>	

50	33, 232	Livy	
		38.11.2	35
Cicero, <i>Philippics</i>		Lysias	
1.9.23	29	3.20	164
Cicero, <i>Verres</i>		7.38	164
1.12	51	7.39	164
5.79	51	8.3	23
		8.5	23
Demosthenes		12.100	107
23.100	164	19.3	164
24.131	164	21.17	164
		Ovid, <i>Amores</i>	
<i>Digest</i>		3.9.63–64	53, 105
48.18.4	142		
48.18.6	142	Ovid, <i>Tristia</i>	
49.15.7.1	34	2.445–446	53, 105
Dionysius of Halicarnassus,		4.2.19–48	207
<i>Roman Antiquities</i>			
8.82.1	177	Plautus, <i>Bacchides</i>	
		1068–1075	197
Euripides, <i>Andromache</i>			
336		Pliny, <i>Epistles</i>	
		2.1	99–100
Horace, <i>Epistles</i>		6.10	99–100
2.1.258	37, 82	9.19	99–100
		10.96	136
Horace, <i>Odes</i>		10.96.1–2	57
4.15	37, 82	10.96.4–6	58
		10.96.10	58
Horace, <i>Satires</i>		10.97.2	58
1.8.1–3	82		
		Pliny, <i>Panegyricus</i>	
Isocrates		11.1–3	32–33, 149
15.22	164	11.1	221
18.3	164	34.1	43
		35.4	43
Julius Pollux, <i>Onomasticon</i>		42.1	32, 149–150
4.38	162		
		Plutarch, <i>Galba</i>	
Juvenal, <i>Satires</i>		6	100
6.184–241	100		
		Plutarch, <i>Pyrrhus</i>	
Libanius, <i>Progymnasmata</i>		21.4	177
11.10	162		
		Polybius	
		21.32.2	35

Quintillian, <i>Institutes</i>		32	33, 196
9.2.46	116		
Seneca, <i>Clementia</i>		Suetonius, <i>Tiberius</i>	
1.21.3	197	8	42
		17	188
Seneca, <i>Epistles</i>		36	137
71.22	197	41	235
87.23	197	57	42
95.50	34	58	42, 50
		61	42
Suetonius, <i>Augustus</i>		Suetonius, <i>Titus</i>	
19	40–41	6	204
21	239	8	43
32	43, 225	9	43
48	24		
51–56	41	Suetonius, <i>Vespasian</i>	
51	40–41	8	204
55	42	12–14	43
56	42		
60	239	Tacitus, <i>Annals</i>	
66	52, 233	1.55	197
94	195–196	1.72	42
		1.74	51, 233
Suetonius, <i>Caligula</i>		3.24	45
19	196	3.38.1	32, 149
26	233	3.67.2	51, 233
32	97	4.41	235
33–35	43	4.57	235
35	196	6.47	45
		12.60	59
Suetonius, <i>Domitian</i>		14.37	142
4	196		
8	98, 233	Tacitus, <i>Histories</i>	
9	44, 97	1.8.2	100
10	44, 97	1.52.4	100
12	44, 50, 98	2.68.4	100
Suetonius, <i>Julius</i>		Varro, <i>Rustica</i>	
4	140	1.5.1	257
27–28	238		
74	140	Velleius Paterculus	
84	239	2.89.3	38
		2.126.1	221
Suetonius, <i>Nero</i>		2.126.2–3	38
25	196, 198		

## Documentary sources

<i>AE</i> 2005 1487 9–11	35	<i>P. Heid.</i> 4	260
<i>AE</i> 2007 1504	35	<i>P. Mich.</i> 5 231	57
<i>CIL</i> 8 25943 26416	56 56	<i>P. Oxy.</i> VII 1069 <sup>11</sup>	211
<i>I. Knidos</i> 33 A 12–13	35	<i>P. Ryl.</i> II 239 <sup>21</sup>	211
<i>ILS</i> 264	203–204	<i>P. Tebt.</i> 1 43	57
<i>ILS</i> 265	203	<i>RDGE</i> 26, col. D 1–2	35
<i>ILS</i> 8995	104	<i>RGDA</i> 27.1–2 33	25 25
<i>OGIS</i> 414	239	<i>RIC</i> 2 280	202
<i>OGIS</i> 419	240	<i>RPC</i> 1 3031	228
<i>OGIS</i> 420	240	<i>SB</i> I 3924 30 42–45	55 55
<i>OGIS</i> 424	240	<i>Senatus consultum</i> <i>de Cn. Pisone patre</i> 32–33	38–39
<i>OGIS</i> 427	239		
<i>OGIS</i> 669 II 3–4 6–10 16 25–29 40–42 43–45 63–65	56 56 56 56 57 57 57		

## Philo

<i>Abraham</i>		140	21
57	158		
<i>Attack</i>		<i>Gaius</i>	
69	46	41	158
<i>Confusion</i>		160–161	235
146	158	163	48
<i>Dreams</i>		171	21
1.114	158	193	48
		206	48
<i>Flaccus</i>		299–305	233–235
9	21	299	113, 136
20	54	301	138
25–35	193	355	48
36–40	190–191, 193–194	356	48
86–96	54	373	21
89	54, 162	<i>Heir</i>	
95	54	36	158
97–103	54	290	74
104–118	54	<i>Laws</i>	
104–107	55	2.145	258, 263
128	141	4.39–40	24
		4.84	161

## Josephus

<i>Antiquities</i>		14.185	238
2.312	175	14.190–195	238
6.166	73	14.191	90–91
7.72–73	73	14.280	239
7.101	239	14.320	238
7.334	73	14.384–389	36
8.109–110	73	15.120	181
10.8	258–259	15.292	113
12.36	261	15.361	239
12.256	140–141	15.373	239
12.414	238	15.380	66
13.259	238	15.382–387	66
13.299	72	15.409	239
13.380	140–141	16.241	113
14.9	239	17.224–227	67
14.142	199	17.230–232	25
14.159	180	17.239	25
14.164	239	17.271	181

17.278–284	180–181	1.194	239
17.285	181	1.204	180
17.298	142	1.282	239
17.317	66	1.285	27
17.318–321	67	1.346	27
17.355	67	1.390	231
18.1–2	59	1.392–393	27
18.2	136, 230	1.644	66
18.25	59	1.646	66
18.35–36	67	1.664	66
18.36–38	67	1.668	65
18.55–89	136–139, 233	1.282	65
18.55–62	133	1.388	239
18.85–89	234–235	1.390–393	238
18.89	59, 237	2.2	246
18.101–105	68	2.20–32	67
18.109–119	67	2.20	67
18.115	68	2.56	181
18.118	70	2.57	171
18.149–150	68	2.60–65	181
18.171–178	59, 233	2.60–63	180
18.177	59	2.75	140–141
18.245–252	240	2.77	142
18.247–252	67	2.93–100	67
18.257	48	2.93	66
18.271	119	2.94	67
18.344	82	2.117	60, 67, 230
19.274–275	240	2.140	231
20.2–5	60	2.141–142	184
20.5	181	2.150	123
20.7	237	2.168	67
20.102	140–141	2.169–177	133, 136–137, 246
20.118–124	180	2.172	252
		2.178	68
<i>Apion</i>		2.183	240
1.259	237	2.214–217	26
2.134	238	2.215	67, 240
		2.217	67
<i>Life</i>		2.220	60
21	181	2.232–244	180
46–47	181	2.235	183
391	24	2.241	140–141
408	24	2.253	140–141, 181
		2.264	183
<i>War</i>		2.275	180
1.10	90	2.288	59
1.68	72	2.301	113
1.97	141	2.306	140–141, 190
1.113	141	2.356	199



2.390	14, 231	6.98	74
2.392	199	6.101	74
2.409	48	6.102	74
2.412	48	6.103	239
2.414	48	6.104	74
2.434	181	6.107	259
2.441	181, 183	6.109–110	14, 186
2.511	183	6.110	120
2.581	184	6.119–123	90–91
2.585–589	182	6.124–128	120
2.593–594	182	6.124	184
2.614	183	6.125–127	91
3.57	69	6.125	90
3.321	140–141	6.127	184
4.138	184	6.129	184
4.150	184	6.290	262
4.242	184	6.300–310	190
4.456	69	6.300	120
4.510	183	6.363	183
5.10	119	6.409–413	14
5.30	181	6.411	231
5.53	183	6.417	183
5.194	91	6.423	263
5.289	141	6.426–427	127
5.356	182	6.434	182
5.358	182	6.436	199
5.361	259	7.29–36	183, 205
5.362	182	7.116–157	204–207
5.366–368	14, 182	7.118	182
5.367	50, 207	7.121	203
5.396–398	199	7.130	202
5.401–402	119	7.152	206
5.401	129	7.153–154	183
5.402	184	7.158–162	205
5.408–409	199	7.158	50
5.448	183	7.161	50
5.449–454	190	7.162	50, 205
5.449	140–141	7.171	239
5.506	199	7.218	50
6.93–111	183	7.263–266	181
6.95	184	7.319	14, 231
6.96	259		

## Dead Sea Scrolls

1QH		4Q418 8e1	
19.13–17	128	3–4	84
1QM		4QFlor	
I, 1–16	18	10–12a	159
		11	92
1QS		4QP Bless	159
3.4–6	129		
4.20–22	128		
5.13–14	129	4Qp Gen	
9.11	72	5.3–4	92
1Q16	73	4Qp Isa <sup>a</sup>	
		8–10	159
4Q171	73	17–20	159
		18	92
4Q173	73		
		11QPs <sup>a</sup>	
4Q175	72	2–11	73
4Q266 frg. 3		CD	
II, 1–18	18	6.14	129
4Q372	218		

## Jewish literature

<i>1 Enoch</i>		<i>b. Sanhedrin</i>	
9.8	123	43a	96
46.1	215		
71.14	253	<i>Jubilees</i>	
87.2	215	15.33–34	18
90.14	215	22.16	123
		34.18	172
<i>Aristeas</i>		<i>m. Avodah Zarah</i>	
11	258	1.7	126
<i>b. Avodah Zarah</i>		6.3	81
16b	126	<i>m. Kelim</i>	
<i>b. Megillah</i>		1.1	114
12a	77	<i>m. Nazir</i>	
<i>b. Pesahim</i>		3.6	125
118a	265	7.3	125

<i>m. Ohalot</i>		<i>m. Toharot</i>	
1.1	114	4.5	125
2.3	125	5.1	125
17.5	125		
18.6–7	125	<i>Numbers Rabbah</i>	
18.7	124–125	3.6	199
18.10	126		
<i>m. Pesahim</i>		<i>Prayer of Joseph</i>	
1.4–5	263	2.2	237
4.1–6	263		
8.6	169	<i>Sibylline Oracles</i>	
8.8	128	3.66–69	145–146
10.7	265		
<i>m. Sanhedrin</i>		<i>t. Ohalot</i>	
7.5	218	17.7–18.11	125
11.5	145	18	124
<i>m. Sota</i>		<i>Testament of Abraham</i>	
7.5	260	3.5	215
<i>m. T'rumot</i>		<i>Testament of Dan</i>	
8.11–12	120	5.6	18
<i>m. Ta'anit</i>		<i>Testament of Solomon</i>	
3.8	255	14.7	259

### Early Christian literature

<i>Acts of Paul and Thecla</i>		5.1.39	99
38.5	177	5.1.44	99
<i>Barnabas</i>		5.1.50	99
12.10	74	5.1.52	99
<i>Basil of Caesarea, Epistles</i>		<i>Gospel of Peter</i>	
197.2	162	2.5b	249
<i>Eusebius, Historia Ecclesiastica</i>		3.6	250
5.1.2	99	3.7	245, 247–250
5.1.14–15	99	3.8	188
5.1.20–21	99	3.9	249
5.1.33	99	4.11	89, 90–91, 250
5.1.37	99	4.14	249
		5.17–18	249
		6.21	90, 249
		6.23	90
		6.24	249

11.48            249  
 12.50           249  
 14.60           249

*Ignatius, Magnesians*

11.1            134

*Ignatius, Smyrnaeans*

1.2            134

*Ignatius, Trallians*

9.1            134

*John Chrysostom, Acts*

60.72          162

*Justin, 1 Apology*

35.4            248  
 35.6            245, 247–250

*Tertullian, Apology*

2.20            96  
 5.2            134  
 21.24          134  
 50.1–4        197

## Index of Subjects and Names

- Ambiguity 1–9, 15–17, 21, 41, 69, 71, 74, 83, 89–90, 106, 135, 139, 152, 156, 190, 209, 217, 226, 229–232, 245–250
- Atonement 168–178, 186–187, 207
- Barabbas 168–179, 183–186, 193, 226
- Barrett, C. K. 5–6, 15, 31–32, 69, 90–91, 102, 106, 111, 116, 139, 145, 152, 157, 169, 177, 179, 190–191, 195, 212, 218, 221, 226, 229–230, 233–234, 236, 247, 252–253
- Brown, Raymond 10, 28–32, 113, 143, 169, 176, 179, 189–193, 206, 235, 255, 262
- Bultmann, Rudolf 6–8, 15, 21, 63, 116, 139, 147, 229, 235, 237, 247, 253, 264
- Caesar 13–16, 19–20, 22–30, 33, 36–37, 39–41, 44–48, 51–60, 61, 65–67, 74–75, 87–88, 90–91, 98, 105, 111, 132–133, 136–144, 149, 180–181, 183–184, 187–188, 193–194, 196, 203, 205, 206, 209, 212, 214, 217, 220–221, 223, 227–234, 237–243, 245–246, 259, 262, 264–269
- Calumnia* 22–23, 33, 39, 42–44, 50, 58–61, 132, 144, 150, 186, 192, 223–224, 232–233, 237
- Coloe, Mary 92–95
- Cyrus 62, 66, 74–80, 87, 134, 160, 214, 269
- David 3, 62, 65–66, 71–87, 92–93, 113, 160, 185, 214, 216, 221, 239
- Domitian 31–33, 40, 43–44, 47–50, 60, 97–98, 132, 144, 149, 196, 199–203, 206, 221, 233
- Expropriation 18, 245, 253, 261–266
- Friendship 24, 33–36, 47, 52–53, 62, 65–70, 79–80, 86–87, 91, 99–100, 104, 113, 160, 177, 181–182, 193–194, 224, 228–229, 232–243, 249
- Gallus 52–54, 104–106, 232–233
- Herods 25–27, 36, 62, 65–71, 87, 91, 113, 124, 165, 180–181, 193, 220, 228–230, 238–243, 246, 249
- Informers 22, 26, 43–49, 57–58, 120, 143, 232, 235
- Innocent 11–15, 19, 21–23, 28, 54, 57, 61, 65–66, 68, 80, 88, 111, 121, 133–134, 141, 144, 153, 161, 165, 167, 168, 171–172, 174, 176, 178, 183, 189–192, 195, 210–212, 216, 221–230, 234, 243, 249, 265, 268
- Irony 5–9, 46, 116–117, 130, 152–154, 230, 253
- Judas 23, 63, 135, 143, 149, 184–185, 232, 235–238, 242–243
- Kingship 3, 11–12, 14–15, 23–28, 31, 60, 61, 65–68, 70–94, 111, 113, 143–144, 151–152, 155–156, 162–167, 180, 183–184, 189, 193, 205–206, 212–215, 220, 228–229, 237, 241, 243, 247, 265, 269
- Klawans, Jonathan 17, 120–129
- Lincoln, Andrew 5, 8, 155, 160, 219, 230, 235, 237, 251, 267
- Maiestas* 22–24, 28–60, 61, 67, 74, 82, 88, 97–102, 105, 110–112, 132, 138–145, 149–150, 183, 186, 188, 194, 196, 203, 206–208, 214, 221, 223, 226, 228, 232–233, 238, 241, 243

- Mason, Steve 17, 59, 67, 134, 136, 180–184, 199–205, 246
- Moloney, Francis 7–8, 11, 21, 88–89, 102, 147, 155–156, 185, 189, 212–213, 216, 231, 233, 236, 262
- Openness 2, 4–5, 13, 89–90, 111, 135, 213, 217, 226, 245
- Paradox 2–9, 13–17, 19–20, 21–23, 60, 61–65, 87, 89–90, 95, 102, 106, 111, 131, 132, 149, 151, 153, 187, 190, 195, 197, 206–208, 213, 217, 226, 245, 247, 250, 253, 264, 266, 267–269
- Passover 64, 113–115, 120, 127–131, 168–170, 175, 178, 245, 258, 262–266
- Prophecy 14, 19, 61–87, 88, 93, 94, 99, 106–112, 118, 132, 134, 140, 144–161, 179, 186, 191, 213, 215, 241, 254, 267–269
- Purity 18–20, 94, 113–131, 168–176, 181, 184–187, 204, 223, 242, 259
- Reinhartz, Adele 14–18, 63, 245, 268
- Repetundae* 22–23, 33, 39, 51–60, 61, 232–233
- Slanderer 18, 23, 161, 164, 222, 264
- Sophia 62, 75, 79–87, 119, 127, 214, 225, 241–242
- Speech acts 13, 15, 22–23, 27–28, 165
- Temple 15–16, 18, 23, 25, 32, 45, 48, 50–51, 58, 61–66, 72–75, 78–79, 83–95, 101–105, 110, 112, 113, 117, 119–121, 127–129, 132, 137–139, 143, 146, 157, 159, 161–163, 179, 182–184, 186, 190, 195, 199–201, 203–208, 214, 216, 220, 239, 255, 259–269
- Tiberius 26, 29–33, 36–47, 50–51, 54–55, 59–62, 67–70, 132, 134, 137–141, 144, 149, 188, 195–196, 221, 232–235, 240–241
- Titulus* 14, 88, 95–107, 110–112, 133, 159, 251, 269
- Triumph 15–16, 19–20, 43, 46–47, 106, 182–183, 188, 192, 194–208, 268
- Usurper 14, 60, 90, 110, 140–141, 169, 180–187, 188, 192, 194, 205–206, 209–212, 266–269